

# چیزهایی که ما به شما عرضه می کنیم:

Stadtbibliothek  
Marzahn-  
Hellersdorf



کتاب و دی وی دی برای بزرگسالان و خردسالان به زبان های مختلف انگلیسی، روسی، اسپانیایی، ایتالیایی، فرانسوی  
ابزار تعلیم زبان آلمانی (کتاب، سی دی، دی وی دی): در قفسه آموزش زبان کتاب های زبان و خواندنی های آسان برای آموزش زبان

آیا سؤال دیگری دارید؟

ما با کمال میل به شما کمک می کنیم.

بیانید به کتابخانه در هر کتابخانه اطلاعات لازم هست.

یا به ما زنگ بزنید.

اطلاعات بیشتر از طریق اینترنت

 [www.berlin.de/bibliotheken-mh](http://www.berlin.de/bibliotheken-mh)

یا در فیس بوک به ما مراجعه کنید.



[www.facebook.com/marktwainbibliothek](https://www.facebook.com/marktwainbibliothek)

[www.facebook.com/erichweinertbibliothek](https://www.facebook.com/erichweinertbibliothek)

[www.facebook.com/heinrichvonkleistbibliothek](https://www.facebook.com/heinrichvonkleistbibliothek)

**Bezirkszentralbibliothek  
„Mark Twain“ im  
Freizeitforum Marzahn**

Marzahner Promenade 55  
12679 Berlin  
Tel.: 030/54704154  
Mo, Di, Do, Fr 10:00-19:30  
Mi 14:00-19:30  
Sa 10:00-14:00  
S Raoul-Wallenberg-Str  
Tram M6, 16  
Bus 154, 192, 195, X54

**Stadtteilbibliothek  
„Heinrich von Kleist“**

Havemannstraße 17 B  
12689 Berlin  
Tel.: 030/9339380  
Mo, Di 13:00-18:00  
Mi 09:00-14:00  
Do 13:00-19:00  
Fr 09:00-14:00  
S Ahrensfelde  
Tram M8, 16

**Stadtteilbibliothek  
Kaulsdorf Nord**

Cecilienplatz 12  
12619 Berlin  
Tel.: 030/5636 705  
Mo, Di, Do 12:00-19:00  
Mi, Fr 09:00-13:00  
U Kaulsdorf Nord  
Bus 191, 197

**Stadtteilbibliothek Mahlsdorf**

Alt Mahlsdorf 24-26  
Eingang Hönower Str.  
Tel.: 030/5657 866  
Mo 13:00-17:00  
Di, Do 12:00-19:00  
Mi, Fr 10:00-15:00  
S Mahlsdorf  
Tram 62

**Mittelpunktbibliothek  
„Ehm Welk“**

Alte Hellersdorfer Str. 125  
12629 Berlin  
Tel.: 030/9989 526  
Mo 11:00-17:00  
Di, Do 11:00-19:00  
Mi, Fr 11:00-15:00  
Tram M6, 18  
Bus 197

**Stadtteilbibliothek  
„Erich Weinert“**

Helene-Weigel-Platz 4  
12681 Berlin  
Tel.: 030/5429 251  
Mo, Di, Do 11:00-18:00  
Mi, Fr 09:00-13:00  
S Springpfuhl  
Tram M8, 18  
Bus 194

## Refugees Welcome

## طریق استفاده از کتابخانه





## تجه داشته باشد، ایی گته ههن

شوا هی خواهیذ از کتابخا ه چیسى قرض ک یذ؟

برای آن به کارت کتابخانه احتیاج دارید .

هی چگی ه هی تان ن کارت کتابخا ه تهیه ک ن،

به چه هذارکی احتیاج دارم؟

اگر به یک کتابخانه عمومی می روید

این مدارک را با خود بیآورید :

اجازه اقامت که نام و تاریخ تولد در آن باشد ) به

( residence permit انگلیسی

قبض خانه، صادره از اولین اداره ورود به آلمان

accomodation certificate

BÜMA: قبض ثبت پناهجویی

بهای کارت کتابخا ه چقدر است؟

برای شما مجانی است

کارت کتابخا ه هی تا چه زهای اعتبار دارد؟

کارت کتابخانه شما تا سه ماه اعتبار دارد . پس از آن

می توانید کارت خود را تمدید کنید . اما شما برای آن

باید مدرکی داشته باشید

در کتابخا ه چه هی تان ن قرض ک ن؟

کتاب، وسیله بازی، سی دی برای 28 روز،

سی دی، دی وی دی و مجلات به مدت 41 روز

چ د کتاب و چیسهای دیگر هی تان ن قرض ک ن؟

شما 10 چیز می توانید قرض کنید

اگر چیزی را از کتابخانه قرض کردید،

به شما قبضی می دهند

که تاریخ دارد

Leihfrist به آن می گویند

و تا دو بار می شود آنها را تمدید کرد

به ایی صبرت ای کار عولی است:

به کتابخانه می آئید، کتاب یا فیلم را می آورید ، تمدید

مجانی است .

و این کار را می شود با کامپیوتر و اینترنت نیز انجام

داد .

از طریق [www.voebb.de](http://www.voebb.de)

کلیک کنید و **mein Konto** روی لینک ( لنک )

مهلت را تمدید کنید . این هم مجانی است .

یا اینکه به ما زنگ بزن د ی.

اما برای این کار 1 یورو باید بپردازید

اگر چیزی را به وقت پس نیآورید،

باید هزینه ای بپردازید .

Versäumnisgebühr به آن هزینه غفلت گویند:

هبلغ ای چقدر است؟

برای افراد بالغ روزی 0,25 یورو .

برای کودکان هر کتاب یا فیلم 0,10 یورو

اگر می خواهید از کتابخانه دیگری چیزی را سفارش

دهید به این ترتیب می شود :

از هر کتابخانه ای که کتاب را برایتان بیآورند

به هر حال هزینه دارد .

هزینه ی تهیه از سایر کتابخانه ها 2 یورو

و تا 12 روز برای شما نگاهداری می شود

اگر خانه خود را عوض می کنید

لطفا آدرس جدیدتان را به اطلاع ما برسانید .

اگر نام شما تغییر یافت

لطفا نام جدید خود را به ما اطلاع دهید

در صورتی که کارت کتابخانه را گم کردید

لطفا به ما اطلاع دهید.